



Radio | CD | MP3 | WMA

Milano MP26

7 646 170 310

Monte Carlo MP26

7 646 165 310

San Remo MP26

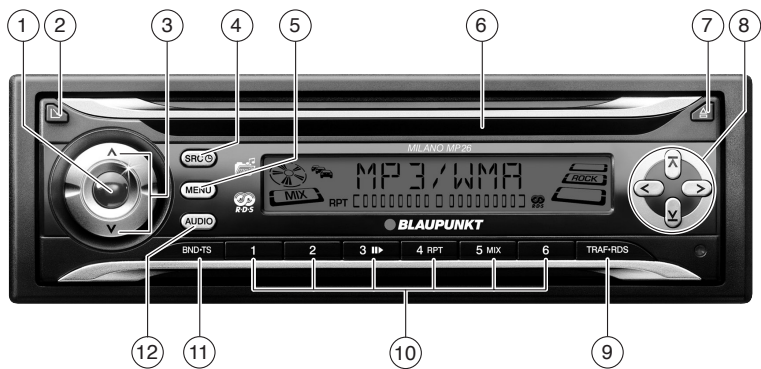
7 646 160 310




**Bedienungsanleitung**  
**Operating instructions**  
**Notice d'emploi**  
**Istruzioni d'uso**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Bruksanvisning**  
**Instrucciones de manejo**  
**Instruções de serviço**  
**Betjeningsvejledning**  
**Instrukcja obsługi**  
**Návod k obsluze**  
**Návod na obsluhu**



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**



- ① Tlačidlo na zapínanie/vypínanie a stlmenie zvuku (Mute) prístroja.
- ② Tlačidlo  na odnímanie ovládacieho panelu (Release-Panel)
- ③ Regulácia hlasitosti
- ④ Tlačidlo **SRC**   
Krátke stlačenie: Výber zdroja medzi CD/MP3, meničom CD (ak je pripojený) alebo AUX.  
Dlhé stlačenie: Krátke zobrazenie času.
- ⑤ Tlačidlo **MENU**  
Krátke stlačenie: Aktivácia menu pre nastavovania.  
Dlhé stlačenie: Spustenie funkcie SCAN.
- ⑥ Štrbina na vkladanie CD
- ⑦ Tlačidlo  pre vysúvanie CD z prístroja.
- ⑧ Blok tlačidiel so šípkami
- ⑨ Tlačidlo **TRAF•RDS**  
Krátke stlačenie: Zapnutie/vypnutie príjmu dopravného spravodajstva.  
Dlhé stlačenie: Zapnutie/vypnutie komfortnej funkcie RDS.
- ⑩ Blok tlačidiel **1 - 6**
- ⑪ Tlačidlo **BND•TS**  
Krátke stlačenie: Výber úrovni predvoľby FM a vlnových rozsahov MW a LW.  
Dlhé stlačenie: Spustenie funkcie Travelstore.
- ⑫ Tlačidlo **AUDIO** na nastavenie basov, výšiek, funkcií Balance a Fader. Voľba prednastavenia ekvalizéru.  
Zapnutie/vypnutie a nastavenie funkcie X-Bass.

<b>Pokyny a príslušenstvo .....</b>	<b>302</b>	Zobrazenie textu CD .....	315
<b>Odoberateľný ovládací panel.....</b>	<b>303</b>	Dopravné hlásenie počas prevádzky CD .....	315
<b>Zapínanie/vypínanie .....</b>	<b>304</b>	Vyberanie CD .....	315
<b>Nastavenie hlasitosti .....</b>	<b>305</b>	<b>Prevádzka MP3-/WMA .....</b>	<b>316</b>
Nastavenie hlasitosti pri zapnutí .....	305	Príprava MP3-/WMA-CD .....	316
Rýchle zníženie hlasitosti (Mute) ....	306	Spustenie prevádzky MP3 .....	317
Zapínanie/vypínanie potvrdzovacieho tónu .....	306	Nastavenie zobrazenia na displeji ...	317
Stlmenie zvuku pri používaní telefónu ..	306	Výber adresára .....	318
<b>Prevádzka autorádia .....</b>	<b>307</b>	Výber skladieb/súborov .....	318
Nastavenie tunera .....	307	Rýchle vyhľadávanie.....	318
Zapnutie prevádzky rádia .....	307	Reprodukcia skladieb v náhodnom poradí (MIX) .....	318
Komfortná funkcia RDS .....	307	Prehranie ukážok skladieb (SCAN) .	319
Výber vlnového pásma / úrovne uloženia .....	308	Opakovaná reprodukcia jednotlivých skladieb alebo celých adresárov (REPEAT) .....	319
Naladenie staníc .....	308	Prerušenie reprodukcie (PAUSE) ....	319
Nastavenie citlivosti vyhľadávania staníc.....	308	<b>Prevádzka meniča CD .....</b>	<b>320</b>
Ukladanie stanice .....	309	Spustenie prevádzky meniča CD ....	320
Automatické ukladanie stanice (Travelstore) .....	309	Výber CD .....	320
Vyvolávanie uložených staníc.....	309	Výber skladieb .....	320
Prehranie ukážok prijateľných staníc (SCAN) .....	309	Rýchle vyhľadávanie (so zvukom) ...	320
Nastavenie dĺžky prehrávania ukážok .....	309	Nastavenie zobrazenia na displeji ...	320
Typ programu (PTY) .....	310	Opakovaná reprodukcia jednotlivých skladieb alebo celého CD (REPEAT) ..	320
Optimalizácia príjmu autorádia .....	311	Reprodukcia skladieb v náhodnom poradí (MIX) .....	321
Nastavenie zobrazenia na displeji ...	311	Prehranie ukážok všetkých skladieb zo všetkých CD (SCAN) ....	321
<b>Dopravné vysielanie .....</b>	<b>312</b>	Prerušenie reprodukcie (PAUSE) ....	321
<b>Prevádzka CD .....</b>	<b>313</b>	<b>Diaľkové ovládanie .....</b>	<b>322</b>
Spustenie prevádzky CD .....	313	<b>CLOCK - čas.....</b>	<b>322</b>
Výber skladieb .....	313	<b>Sound .....</b>	<b>323</b>
Rýchly výber skladieb .....	313	<b>Funkcia X-BASS .....</b>	<b>325</b>
Rýchle vyhľadávanie (so zvukom) ...	313	<b>Nastavenie indikácie úrovne zvuku .</b>	<b>325</b>
Náhodné prehrávanie skladieb (MIX) ..	314	<b>Vonkajšie audiozdroje.....</b>	<b>326</b>
Prehranie ukážok skladieb (SCAN) .	314	<b>Technické údaje.....</b>	<b>326</b>
Opakovanie skladieb (REPEAT) .....	314		
Prerušenie reprodukcie (PAUSE) ....	314		
Nastavenie zobrazenia na displeji ..	314		

## Pokyny a príslušenstvo

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre výrobok značky Blaupunkt. Prajeme vám, aby ste boli s novým prístrojom spokojní.

### **Pred prvým použitím si prečítajte tento návod na obsluhu.**

Redaktori fy Blaupunkt sústavne pracujú na tom, aby bol návod na obsluhu prehľadný a všeobecne zrozumiteľný. Ak by ste však i tak mali otázky týkajúce sa obsluhy, obráťte sa prosím na špecializovaného predavača alebo na zákaznícku telefónnu linku vo vašej krajine. Telefónne čísla nájdete na zadnej strane tohto návodu.

Pre naše výrobky zakúpené v Európskej únii poskytujeme záruku výrobcu. Záručné podmienky sa nachádzajú pod [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) alebo o ne môžete zažiadať na adrese:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert Bosch Str. 200  
D-31139 Hildesheim

### **Starý prístroj - likvidácia odpadu (iba v krajinách EÚ)**



Starý prístroj prosím nevyhadzujte do domáceho odpadu!

Pre likvidáciu starého prístroja využite systémy na vrátenie, resp. zber.



### **Bezpečnosť za jazdy**

Bezpečnosť za jazdy je najvyššou požiadavkou.

- Obsluhujte svoje autorádio len v prípade, ak to pripúšťa dopravná situácia.
- Pred započatím jazdy sa oboznámte s prístrojom.

Vo vozidle musíte včas zaregistrovať zvukové varovné signály polície, hasičov a záchrannej služby.

- Preto počas jazdy počúvajte váš program s primeranou hlasitosťou.

### **Inštalácia**

Ak chcete svoje autorádio namontovať sami, prečítajte si na konci tohto návodu pokyny na inštaláciu a zapojenie.

### **Osobitné príslušenstvo (nie je súčasťou dodávky)**

Používajte len príslušenstvo schválené firmou Blaupunkt.

### **Diaľkové ovládanie**

Pomocou ručného diaľkového ovládania alebo ovládania na volante môžete bezpečne a pohodlne ovládať základné funkcie vášho autorádia.

Zapnutie/vypnutie diaľkovým ovládaním možné nie je.

Ktoré diaľkové ovládania je možné použiť pre vaše autorádio, sa dozviete od vášho odborného predajcu výrobkov Blaupunkt.

**Zosilňovač**

Použiť sa môžu všetky zosilňovače zn. Blaupunkt a Velocity.

**Menič CD (Changer)**

Pripojiť je možné tieto meniče CD zn. Blaupunkt:  
CDC A 08, IDC A 09 a CDC A 03.

**Odoberateľný ovládací panel****Ochrana proti krádeži**

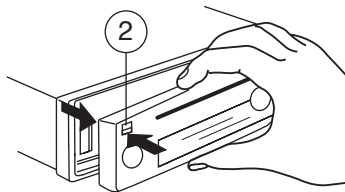
Váš prístroj je pre ochranu proti krádeži vybavený odnímateľným ovládacím panelom (Release-Panel). Bez tohto ovládacieho panelu je prístroj pre zlodēja bezcenný.

Chráňte prístroj proti krádeži a pri každom opustení vozidla si zoberte ovládací panel so sebou. Ovládací panel nenechávajte v aute ani na skrytom mieste.

Konštrukčné riešenie ovládacieho panelu umožňuje jednoduchú manipuláciu.

**Upozornenia:**

- Ovládací panel vám nesmie spadnúť.
- Nevystavujte ovládací panel priamemu slnečnému svetlu alebo inému zdroju tepla.
- Zabráňte priamemu dotyku pokožky s kontaktmi ovládacieho panelu. V prípade potreby kontakty vyčistite utierkou nepúšťajúcou vlákna napustenou alkoholom na čistenie.

**Odnímanie ovládacieho panelu**

➔ Stlačte tlačidlo  ②.

Poistka ovládacieho panelu sa uvoľní.

➤ Ovládací panel vyťahujte z prístroja najprv priamo a potom doľava.

Prístroj sa vypne.

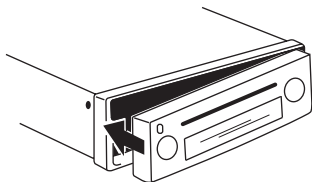
Všetky aktuálne nastavenia zostanú uložené.

Vložené CD zostane v prístroji.

## Nasadzovanie ovládacieho panelu

➤ Ovládací panel zasuňte zľava doprava do vedenia prístroja.

➤ Opatrne zatlačte na ľavú stranu ovládacieho panelu, až zaskočí.



### Upozornenie:

Pri nasadzovaní ovládacieho panelu netlačte na displej.

Ak bol prístroj pri odoberaní ovládacieho panelu zapnutý, zapne sa zase automaticky po jeho nasadení podľa posledného nastavenia (rádio, prehrávač CD, menič CD alebo AUX).

## Zapínanie/vypínanie

Pre zapnutie resp. vypnutie prístroja sú vám k dispozícii nasledujúce možnosti:

### Zapnutie/vypnutie pomocou zapalovania vozidla

Ak je prístroj správne prepojený so zapalovaním vozidla a nebol vypnutý tlačidlom ①, zapína sa resp. vypína pomocou zapalovania.

### Zapínanie/vypínanie pomocou tlačidla ①

➤ Pri zapínaní stlačte tlačidlo ①.

➤ Pri vypínaní tlačidlo ① pridržte stlačené dlhšie ako dve sekundy.

Prístroj sa vypne.

### Upozornenie:

Kvôli ochrane batérie vozidla sa prístroj pri vypnutom zapalovaní po hodine vypne automaticky.

### Zapínanie vložením CD

Ak je prístroj vypnutý a v mechanike sa nachádza žiadne CD,

➤ zasuňte CD potlačenou stranou hore bez použitia sily do mechaniky ⑥, až ucítite odpor.

CD sa automaticky vtiahne do mechaniky.

Nebráňte zasunutiu CD, ani mu nepomáhajte.

Prístroj sa zapne, reprodukcia CD začne.

**Upozornenie:**

Ak bolo pred zasunutím CD vypnuté zapalovanie vozidla, musíte ho najprv zapnúť tlačidlom ①, aby sa začalo prehrávanie.

**Zapnutie/vypnutie odnímateľným ovládacím panelom**

➡ Odnímte ovládací panel.

Prístroj sa vypne.

➡ Ovládací panel zase nasadíte.

Prístroj sa zapne. Aktivujú sa posledné nastavenia rádia, prehrávača CD, meniča CD alebo AUX.

**Nastavenie hlasitosti**

Hlasitosť je možné regulovať po krokoch od 0 (vyp.) až po 66 (max.).

Pri zvyšovaní hlasitosti,  
➡ stlačte tlačidlo ▲ ③.

Pri znižovaní hlasitosti,  
➡ stlačte tlačidlo ▼ ③.

**Nastavenie hlasitosti pri zapnutí****Upozornenie:**

Prístroj disponuje funkciou "Time-out" (časové okno).

Ak napr. stlačíte tlačidlo **MENU** ⑤ a vyberiete bod menu, prepne prístroj späť asi za 8 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla. Vykonané nastavenia sa uložia do pamäte.

Hlasitosť pri zapnutí je možné nastaviť.

➡ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑤.

➡ Tlačidlo ▼ alebo ▲ ⑧ stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „ON VOLUME“.

➡ Hlasitosť pri zapnutí nastavte tlačidlami <> ⑧.

Aby pre vás bolo nastavenie jednoduchšie, bude sa hlasitosť podľa vášho nastavovania zvyšovať alebo znižovať.

Ak nastavíte „LAST VOL“, zase sa zaktivuje hlasitosť, ktorú ste počúvali pred vypnutím prístroja.



### Upozornenie:

Pre ochranu sluchu je hlasitosť pri zapnutí obmedzená na hodnotu „38“. Ak bola hlasitosť pred vypnutím vyššia ako nastavenie „LAST VOL“, bude znovu nastavená na hodnotu „38“.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

☛ dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

### Rýchle zníženie hlasitosti (Mute)

Hlasitosť môžete okamžite znížiť na vami nastavenú hodnotu (Mute).

☛ Stlačte **krátko** tlačidlo (1).

Na displeji sa zobrazí „MUTE“.

### Odstránenie funkcie Mute

Aby sa zase zaktivovala predtým počúvaná hlasitosť,

☛ stlačte zase **krátko** tlačidlo (1).

### Nastavenie zníženej hlasitosti (Mute)

Zníženú hlasitosť (Mute Level) je možné nastaviť:

☛ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

☛ Tlačidlo **▼** alebo **▲** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „MUTE LVL“.

☛ Mute Level (zníženú hlasitosť) nastavte tlačidlami **<>** (8).

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

☛ dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

### Zapínanie/vypínanie potvrdzovacieho tónu

Ak pri niektorých funkciách tlačidlo pridržíte dlhšie ako dve sekundy, napr. pri ukladaní nejakej stanice pod tlačidlo predvoľby, ozve sa potvrdzovací tón (pípnutie). Tento zvuk môžete vypnúť, resp. zapnúť.

☛ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

☛ Tlačidlo **▼** alebo **▲** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „BEEP ON“ resp. „BEEP OFF“.

☛ Tón môžete pomocou tlačidiel **<>** (8) zapnúť alebo vypnúť. „OFF“ znamená vypnutie, „ON“ zapnutie.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

☛ stlačte tlačidlo **MENU** (5).

### Stlmenie zvuku pri používaní telefónu

Ak je váš prístroj spojený s mobilným telefónom, autorádio sa po „zdvihnutí“ telefónu stíši. Na tento účel musí byť mobilný telefón pripojený na prístroj podľa pokynov v montážnom návode.

Na displeji sa zobrazí „PHONE“.

## Prevádzka autorádia

### Nastavenie tunera

Aby bola zaistená bezvadná funkcia rádioprijímača, musí byť prístroj nastavený na krajinu, v ktorej sa používa. Máte možnosť výberu medzi Európou (EUROPE), Amerikou (USA), Južnou Amerikou (S-AMERICA) a Thajskom (THAI). Od výrobcu je tuner nastavený na krajinu, v ktorej sa prístroj predal. V prípade problémov s rozhlasovým príjmom preverte prosím toto nastavenie.

V tomto návode na obsluhu popísané funkcie rádia sa vzťahujú na nastavenie tuneru pre Európu (EUROPE).

➔ Vypnite prístroj pomocou tlačidla ①.

➔ Tlačidlá **1** a **5** ⑩ pridržiujte súčasne stlačené a prístroj zase zapnite tlačidlom ①.

Zobrazí sa „TUNER“.

➔ Pomocou tlačidla **▼** alebo **▲** ⑧ vyberte Vaše pásmo tunera.

Aby sa toto nastavenie poistilo,

➔ prístroj vypnite a zase zapnite alebo počkajte asi 8 sekúnd. Rádio sa spustí s posledným navoleným nastavením (rádio, prehrávač CD, menič CD alebo AUX).

### Zapnutie prevádzky rádia

Ak sa nachádzate v režimoch prehrávač CD, menič CD alebo AUX,

➔ stlačte tlačidlo **BND•TS** ⑪ alebo

➔ stláčajte tlačidlo **SRC** ④ toľkokrát, až sa na displeji objaví úroveň uloženia, napr. „FM1“.

### Komfortná funkcia RDS

Tento prístroj je vybavený rozhlasovým prijímačom RDS (Radio Data System). Mnoho prijímaných staníc FM vysiela signál, ktorý obsahuje okrem programu tiež informácie ako názov stanice a typ programu (PTY).

Názov stanice pripojený na prístroj, akonáhle je na prijíme, je zobrazený na displeji.

Komfortné funkcie RDS - AF (alternatívny kmitočet) a REGIONAL (regionálny) - rozširujú výkonové spektrum vášho rozhlasového prístroja.

- AF: Ak je aktivovaná komfortná funkcia RDS, prepne prístroj automaticky na frekvenciu naladenej stanice s najlepším príjmom.
- REGIONAL: Niektoré stanice delia v určitom čase svoj program na regionálne programy s rozdielnym obsahom. Funkcia REG bráni tomu, aby autorádio prechádzalo na alternatívne frekvencie s iným obsahom programu.

#### Upozornenie:

Funkcia REGIONAL sa musí v menu zvlášť aktivovať/deaktivovať.

### Zapínanie resp. vypínanie komfortnej funkcie RDS

Aby sa mohli využívať komfortné funkcie (RDS) AF a REGIONAL,

➔ pridržte tlačidlo **TRAF•RDS** ⑨ stlačené dlhšie ako dve sekundy.

Funkcia RDS je aktívna, ak je symbol RDS zobrazený na displeji.

### Zapnutie/vypnutie funkcie REGIONAL

➤ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

➤ Tlačidlo **▼** alebo **▲** (8) stláčajte toľko-krát, až sa na displeji zobrazí „REG“. Za „REG“ sa zobrazí „OFF“ (vyp.) resp. „ON“ (zap.).

Aby sa funkcia REGIONAL zapla resp. vyp-la,

➤ stlačte tlačidlo **>** alebo **<** (8).

➤ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

### Výber vlnového pásma / úrovne uloženia

Týmto prístrojom môžete prijímať programy frekvenčného pásma UKW (FM) ako aj MW a LW (AM). Pre vlnový rozsah FM sú k dispozícii tri úrovne uloženia (FM1, FM2 a FMT) a pre vlnové rozsahy MW a LW po jednej úrovni uloženia.

Na každej úrovni uloženia je možné uložiť šesť staníc.

Aby bolo možné prepínať medzi úrovňami uloženia FM1, FM2 a FMT resp. vlnovými rozsahmi MW a LW,

➤ stlačte krátko tlačidlo **BND•TS** (11)

### Naladenie staníc

Máte rôzne možnosti naladenia staníc.

#### Automatické hľadanie staníc

➤ Stlačte tlačidlo **▼** alebo **▲** (8).

Naladí sa ďalšia stanica, ktorú je možné prijímať.

### Ručné naladenie stanice

Naladenie stanice môžete vykonať tiež ručne.

#### Upozornenie:

Ručné vyhľadávanie stanice je možné iba vtedy, ak je deaktivovaná komfortná funkcia RDS.

➤ Stlačte tlačidlo **<** alebo **>** (8).

### Listovanie v skupinách staníc (iba FM)

Ak stanice vysielajú viacej programov, môžete v týchto tzv. „skupinách vysielačov“ listovať.

#### Upozornenie:

Pre využitie tejto funkcie musí byť aktivovaná komfortná funkcia RDS.

➤ Stlačte tlačidlo **<** alebo **>** (8), čím prejdete na ďalšiu stanicu v skupine staníc.

#### Upozornenie:

Prechádzať môžete len na stanice, ktoré ste už raz naladili. Použite na to funkciu "Scan" alebo "Travelstore".

### Nastavenie citlivosti vyhľadávania staníc

Máte možnosť voľby, či sa naladia iba silné alebo aj slabé vysielače.

➤ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

➤ Stláčajte tlačidlo **▼** alebo **▲** (8) toľko-krát, až sa na displeji zobrazí „SENS“ a aktuálne nastavená hodnota.

„SENS HI6“ znamená najvyššiu citlivosť. „SENS LO1“ najnižšiu.

➤ Požadovanú citlivosť nastavte tlačidlami  (8).

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➤ stlačte tlačidlo **MENU** (5).

#### Upozornenie:

Nastaviť môžete rôzne citlivosti FM a MW resp. LW (AM).

## Ukladanie stanice

### Ručné ukladanie stanice do pamäte

➤ Zvoľte požadovanú úroveň uloženia FM1, FM2, FMT alebo niektorý z vlnových rozsahov MW alebo LW.

➤ Naladte požadovanú stanicu.

➤ Pridržte tlačidlo predvoľby **1 - 6** (10), na ktorom sa má uložiť stanica, dlhšie ako dve sekundy.

### Automatické ukladanie stanice (Travelstore)

Šesť najsilnejších staníc z regiónu môžete uložiť automaticky (iba FM). Uloženie do pamäte prebehne na úrovni uloženia FMT.

#### Upozornenie:

Na tejto úrovni do pamäte sa však predtým uložené stanice zrušia.

➤ Pridržte tlačidlo **BND•TS** (11) stlačené dlhšie ako dve sekundy.

Ukladanie do pamäte sa začne. Na displeji sa zobrazí „FM TSTORE“. Akonáhle je tento proces ukončený, začne hrať stanica s číslom predvoľby 1 úrovne FMT.

## Vyvolávanie uložených staníc

➤ Zvoľte úroveň predvoľby, resp. vlnový rozsah.

➤ Stlačte tlačidlo predvoľby **1 - 6** (10) požadovanej stanice.

## Prehnanie ukážok prijímateľných staníc (SCAN)

Funkciou Scan môžete nechať krátko prehrať ukážky všetkých prijímateľných staníc. Dĺžku prehrania môžete v menu nastaviť od 5 až po 30 sekúnd (v krokoch po 5 sekundách).

### Spustenie funkcie SCAN

➤ Tlačidlo **MENU** (5) pridržte dlhšie ako dve sekundy.

Začne prebiehať Scan. Na displeji sa krátko zobrazí „SCAN“, potom sa zobrazí blikajúci aktuálny názov stanice, resp. jeho frekvencia.

### Ukončenie SCAN, pokračovanie v reprodukciu stanice


➤ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

Scan sa ukončí, naposledy naladená stanica zostane aktívna.

## Nastavenie dĺžky prehrávania ukážok

➤ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

➤ Tlačidlo **∨** alebo **∧** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „SCAN TIME“.

➤ Požadovanú dĺžku prehrávania nastavte tlačidlami  (8).

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➤ dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

### Upozornenie:

Nastavená dĺžka prehrávania je platná i pre prevádzku prehrávača CD a meniča CD.

- Ak o toto prepínanie PTY-EON záujem nemáte, vypnite ho v menu pomocou „PTY off“. Predtým stlačte niektoré z tlačidiel **SRC** (4) alebo **BND-TS** (11).

### Typ programu (PTY)

Okrem názvu stanice poskytujú niektoré stanice FM tiež informácie o type svojho programu. Tieto informácie dokáže vaše autorádio prijímať a zobraziť.

Takými typmi programu môžu byť napr.:

KULTÚRA	CESTOVANIE	JAZZ
ŠPORT	SPRÁVY	POP
ROCK	HUDBA	

Pomocou funkcie PTY môžete cielene vybrať stanice s určitým typom programu.

### PTY-EON

Ak sa zvolí typ programu a spustí sa vyhľadávanie, prejde prístroj z aktuálnej stanice na stanicu so zvoleným typom programu.

### Upozornenia:

- Ak sa nenájde žiadna stanica vybraného typu programu, zaznie tón a na displeji sa krátko zobrazí „NO PTY“. Zase sa naladí naposledy prijatá stanica.
- Ak naladená alebo iná stanica zo skupiny staníc neskôr začne vysielat požadovaný typ programu, prepne sa prístroj automaticky z aktuálnej stanice, resp. z prevádzky prehrávača CD alebo meniča CD, na stanicu s požadovaným typom programu.

### Zapnutie/vypnutie funkcie PTY

- ☛ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).
- ☛ Tlačidlo **∨** alebo **∧** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „PTY ON“ resp. „PTY OFF“.
- ☛ Stlačte tlačidlo **>** alebo **<** (8), aby ste PTY zapli (ON) resp. vyppli (OFF).
- ☛ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

### Výber jazyka PTY

Máte možnosť vybrať jazyk, v ktorom sa zobrazia typy programov. K dispozícii je „DEUTSCH“, „ENGLISH“ a „FRANÇAIS“.

- ☛ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).
- ☛ Tlačidlo **∨** alebo **∧** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „PTY LANG“.
- ☛ Požadovaný jazyk nastavte tlačidlami **<>** (8).

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

- ☛ dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

## Vyberte typ programu a spustíte vyhľadávanie

➤ Stlačte tlačidlo < alebo > (8).

Na displeji sa zobrazí aktuálny typ programu.

➤ Ak chcete vybrať iný typ programu, stlačením tlačidla < alebo > (8) máte možnosť prejsť počas tohto zobrazenia na iný typ programu.

Vybraný typ programu sa krátko zobrazí.

➤ Stlačte tlačidlo √ alebo ∧ (8), čím sa spustí vyhľadávanie.

Naladí sa nasledujúca stanica s vybraným typom programu.

## Optimalizácia príjmu autorádia

### HICUT

Funkcia HICUT má vplyv na zlepšenie príjmu pri zlom príjme rozhlasového vysielania (iba FM). Ak sa vyskytujú rušenia príjmu, automaticky sa zníži hladina šumu.

### Zapnutie/vypnutie funkcie HICUT

➤ Stlačte tlačidlo MENU (5).

➤ Tlačidlo √ alebo ∧ (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „HICUT“.

➤ Stlačte tlačidlo < alebo > (8), čím sa nastaví HICUT.

„HICUT 0“ znamená žiadne zníženie hladiny šumu, „HICUT 1“ znamená jej automatické zníženie.

➤ Stlačte tlačidlo MENU (5).

## Nastavenie zobrazenia na displeji

Pri používaní rádia máte možnosť na displeji zobraziť vlnový rozsah s úrovňou predvolby/číslo predvolby a čas či názov, resp. frekvenciu aktuálnej stanice.

Vyberte „FREQUENCY“, ak chcete zobraziť názov stanice, resp. frekvenciu, alebo „CLOCK“, ak chcete zobraziť vlnový rozsah s úrovňou predvolby/číslo predvolby a čas.

➤ Stlačte tlačidlo MENU (5).

➤ Tlačidlo √ alebo ∧ (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „TUN DISP“.

➤ Stlačte tlačidlo < alebo > (8), ak chcete vybrať medzi „CLOCK“ alebo „FREQUENCY“.

➤ Dvackrát stlačte tlačidlo MENU (5).

## Dopravné vysielanie

Váš prístroj je vybavený príjmovým prvkom RDS-EON. EON znamená Enhanced Other Network.

V prípade dopravného spravodajstva (TA) sa v rámci vysielacej siete automaticky prepne z vysielача bez dopravného hlásenia na príslušný vysielач s dopravným hlásením.

Po dopravnom hlásení sa zase prepne na predtým počúvaný program.

### Zapnúť/vypnúť prioritu dopravného vysielania

☛ Stlačte **krátko** tlačidlo **TRAF•RDS** (9).

Priorita dopravných hlásení je aktivovaná, keď sa na displeji zobrazí symbol pre dopravnú zápchu.

#### Upozornenia:

Budete počuť výstražný tón,

- ak pri počúvaní stanice s dopravným hlásením opustíte jeho pásmo vysielania;
- ak prijímate stanicu s dopravným hlásením a hlasitosť je nastavená na minimum (0), alebo ak pri počúvaní CD, prostredníctvom meniča CD alebo AUX opustíte vysielací dosah naladenej stanice s dopravným hlásením a nasledujúce automatické vyhľadávanie nenájde žiadnu novú stanicu s dopravným hlásením;

- ak zmeníte stanicu s dopravným hlásením na stanicu bez dopravného vysielania.

Potom buď vypnete prioritu dopravného vysielania alebo naladíte stanicu s dopravným vysielaním.

### Nastavenie hlasitosti dopravného hlásenia

☛ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

☛ Tlačidlo **▼** alebo **▲** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „TA VOLUME“.

☛ Hlasitosť nastavte tlačidlami **<>** (8).

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

☛ dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

#### Upozornenia:

- Máte tiež možnosť hlasitosť dopravného hlásenia počas jeho vysielania nastaviť pomocou ovládača hlasitosti (3).
- Pre dopravné hlásenia je možné nastaviť rozdelenie hlasitosti. Prečítajte si informácie v kapitole „Sound“.

## Prevádzka CD

S týmto prístrojom môžete prehrávať bežné audio-CD, CD-R a CD-RW s priemerom 12 alebo 8 cm.



### Nebezpečenstvo zničenia mechaniky CD!

Pre reprodukciu nie sú vhodné tvarované CD (Shape-CD).

Na poškodenie mechaniky CD nevhodnými CD sa záruka nevzťahuje.

Pre bezchybnú funkciu používajte iba CD s logom Compact-Disc. CD s ochranou pred kopírovaním môžu spôsobiť pri reprodukcii problémy. Blaupunkt nemôže zaručiť bezchybnú funkciu CD s ochranou pred kopírovaním!

Okrem audio-CD môžete na tomto prístroji tiež prehrávať CD s hudobnými súborami MP3-/WMA. Prečítajte si informácie v kapitole „Prevádzka MP3-/WMA“.

## Spustenie prevádzky CD

Ak sa v mechanike nenachádza žiadne CD,

➤ zasunúť CD potlačenou stranou hore zľahka do štrbiny pre CD (6), až ucítite odpor.

CD sa automaticky vtiahne do mechaniky.

Nebráňte zasunutiu CD, ani mu nepomáhajte.

Reprodukcia CD sa začne.

## Upozornenie:

Ak bolo pred zasunutím CD vypnuté zapalovanie vozidla, musíte ho najprv zapnúť tlačidlom (1), čím sa začne reprodukcia.

Ak sa v mechanike už nachádza CD,

➤ stlačte tlačidlo SRC (4) toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „CD“.

Prehrávanie sa spustí na mieste, kde bolo prerušené.

## Výber skladieb

➤ Stlačte niektoré tlačidlo z bloku tlačidiel so šípkami (8), čím sa vyberie ďalšia alebo predchádzajúca skladba.

Pri jednom stlačení tlačidla V alebo < (8) sa opäť spustí aktuálna skladba.

## Rýchly výber skladieb

Pre rýchly výber skladieb smerom späť, resp. dopredu

➤ pridržiť stlačené jedno z tlačidiel ^ V (8), až sa začne rýchly výber skladieb späť, resp. dopredu.

## Rýchle vyhľadávanie (so zvukom)

Pre rýchle vyhľadávanie späť, resp. dopredu

➤ pridržiť stlačené jedno z tlačidiel <> (8), až začne rýchle vyhľadávanie späť, resp. dopredu.



## Náhodné prehrávanie skladieb (MIX)

➤ Stlačte tlačidlo **5 MIX** (10).

Na displeji sa krátko zobrazí „MIX CD“, symbol MIX svieti. Prehrá sa ďalšia skladba, ktorá sa vyberie náhodne.

### Ukončenie funkcie MIX

➤ Opäť stlačte tlačidlo **5 MIX** (10).

Na displeji sa krátko zobrazí „MIX OFF“, symbol MIX zmizne.

## Prehranie ukážok skladieb (SCAN)

Máte možnosť krátko prehrať ukážky zo všetkých skladieb na CD.

➤ Tlačidlo **MENU** (5) stlačte dlhšie ako dve sekundy.

Krátko sa prehrá ukážka ďalšej skladby.

### Upozornenie:

Dĺžka prehrania ukážky je nastaviteľná. Prečítajte si na nastavenie dĺžky prehrania ukážky odstavec „Nastavenie dĺžky prehrania ukážok“ v kapitole „Prevádzka rádia“.

### Ukončenie funkcie SCAN, reprodukcia skladby pokračuje

➤ Aby sa ukončil proces Scan, stlačte tlačidlo **MENU** (5).

Bude pokračovať prehrávanie skladby, z ktorej bola prehraná ukážka.

## Opakovanie skladieb (REPEAT)

Ak chcete niektorú skladbu opakovať,

➤ stlačte tlačidlo **4 RPT** (10).

Na displeji sa krátko zobrazí „RPT TRCK“, zobrazí sa symbol RPT. Skladba sa opakuje, kým sa funkcia RPT nedeaktivuje.

### Ukončenie funkcie REPEAT

Ak chcete funkciu Repeat ukončiť,

➤ zase stlačte tlačidlo **4 RPT** (10).

Na displeji sa krátko zobrazí „RPT OFF“, symbol RPT zmizne. Reprodukcia pokračuje normálne.

## Prerušenie reprodukcie (PAUSE)

➤ Stlačte tlačidlo **3** (10).

Na displeji sa zobrazí „PAUSE“.

### Ukončenie prerušenia reprodukcie

➤ Počas prerušenia (pause) stlačte tlačidlo **3** (10).

Reprodukcia bude pokračovať.

## Nastavenie zobrazenia na displeji

Počas prevádzky CD máte možnosť výberu medzi dvomi signalizáciami:

- Číslo skladby a čas
- Číslo skladby a doba reprodukcie

➤ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

➤ Tlačidlo **∨** alebo **∧** (8) stlačajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „CD DISP“.

➤ Stlačte tlačidlo **<** alebo **>** (8), ak chcete vybrať medzi „PLAY TIME“ alebo „CLOCK“.

➤ Dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

## Zobrazenie textu CD

Niektoré CD sú opatrené tzv. textom. Text CD môže uvádzať meno interpretá, albumu alebo skladby.

Text CD môžete nechať na displeji zobraziť pri každej zmene skladby formou pohyblivého textu. Akonáhle sa raz zobrazí text CD, používa sa ďalej štandardné zobrazenie. Prečítajte si informácie v časti „Nastavenie zobrazenia na displeji“.

### Zapnutie/vypnutie textu CD

➤ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

➤ Tlačidlo **V** alebo **^** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „CD TEXT“.

➤ Funkciu text CD zapínajte („TEXT ON“) alebo vypínajte („TEXT OFF“) tlačidlom **<** alebo **>** (8).

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➤ dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

## Dopravné hlásenie počas prevádzky CD

Ak chcete počas prevádzky CD prijímať dopravné hlásenia,

➤ stlačte tlačidlo **TRAF•RDS** (9).

Priorita dopravných hlásení je aktivovaná, keď sa na displeji zobrazí symbol pre dopravnú zápchu. Prečítajte si informácie v kapitole „Prijem dopravného vysielania“.

## Vyberanie CD

➤ Stlačte tlačidlo **▲** (7) vedľa štrbiny na CD.

CD sa vysunie.

➤ Odnímte CD.

### Upozornenia:

- Vysunuté CD sa asi po 10 sekundách zase automaticky vtiahne.
- CD je tiež možné vysunúť, keď je prístroj vypnutý, alebo ak je aktívny iný audiozdroj.

## Prevádzka MP3-/WMA

NA tomto autorádiu je tiež možné prehrávať CD-R a CD-RW s hudobnými súbormi MP3. Okrem toho môžete prehrávať súbory WMA. Obsluha pri reprodukcii súborov MP3- a WMA je rovnaká.

### Upozornenia:

- Súbory WMA s Digital Rights Management (DRM) z predajní Online-Musicshops na tomto prístroji prehrávať možné nie je.
- Súbory WMA je možné bezpečne reprodukovať iba vtedy, ak boli zostavené pomocou Windows Media-Player, Version 8.

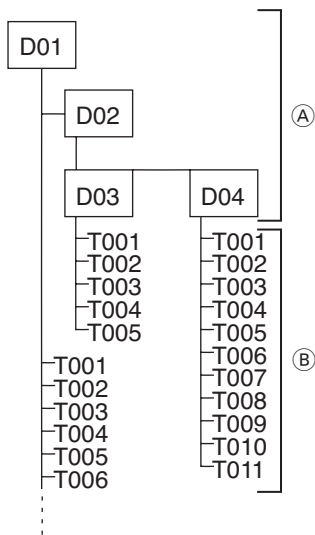
## Príprava MP3-/WMA-CD

Pri kombinácii vypalovačky CD, softvéru na vypalovanie CD a polotovaru CD (CD-R) môžu pri reprodukcii CD nastať problémy. Ak sa vyskytnú problémy s CD, ktoré ste si vypálili sami, mali by ste zmeniť dodávateľa alebo druh (farba) CD-R.

Formát CD musí byť podľa ISO 9660 Level 1 resp. Level 2 alebo Joliet. Všetky ostatné formáty nemusia byť prehrané spoľahlivo.

Na jednom CD je možné založiť max. 252 adresárov. Týmto prístrojom je možné všetky adresáre voliť jednotlivo.

Nezávisle od počtu adresárov je možné na jednom CD použiť až 999 súborov MP3 s max. 255 súbormi v jednom adresári.



(A) Adresáre

(B) Skladby · Súbory

Každý adresár je možné pomenovať pomocou PC. Názov adresára je možné zobrazit na displeji prístroja. Pomenovanie adresárov a skladieb/súborov zvoľte s ohľadom na váš vypalovací softvér. Príslušné pokyny nájdete v návode k softvéru.

### Upozornenie:

V názvoch adresárov a skladieb/súborov by ste nemali používať diakritické znaky a zvláštne znaky.

Pokiaľ dbáte na správne poradie vašich súborov, musíte použiť vypalovací softvér, ktorý súbory usporiada alfanumericky. Ak váš softvér touto funkciou nedisponuje, môžete súbory usporiadať manuálne. Pritom musíte pred každý názov súboru umiestniť číslo,

napr. „001“, „002“ atd. Zadávať musíte tiež úvodné nuly.

Skladby MP3 môžu obsahovať dodatočné informácie ako meno interpretu, názov skladby či albumu (tagy ID3). Tento prístroj dokáže na displeji zobraziť tagy ID3 vo verzii 1.

Pri výrobe (kopírovaní) súborov MP3 z audiosúborov by ste mali používať rýchlosť prenosu až max. 256 kbit/s.

Pri aplikácii súborov MP3 v tomto prístroji musia mať súborov MP3 koncovku „.MP3“.

### Upozornenia:

Aby bola zaistená nerušená reprodukcia,

- nepokúšajte sa iným súborom ako MP3 priradiť koncovku „.MP3“ a reprodukoval ich! Tieto neplatné súbory budú pri reprodukcii ignorované.
- Nepoužívajte žiadne „zmiešané“ CD, ktoré obsahujú skladby MP3 a súbory v iných formátoch (prístroj číta v priebehu reprodukcie MP3 len súbory MP3).
- Nepoužívajte žiadne CD typu Mix-Mode so skladbami pre audio CD a MP3. Ak sa pokúsite prehrať CD typu Mix-Mode, prehrajú sa len skladby pre audio CD.

## Spustenie prevádzky MP3

Prevádzka MP3 sa spúšťa ako bežný režim CD. Prečítajte si informácie v časti „Spustenie prevádzky CD“ v kapitole „Prevádzka CD“.

## Nastavenie zobrazenia na displeji

Pre nasledujúce nastavenia sa v prístroji musí nachádzať MP3-CD.

### Nastavenie štandardného zobrazenia

Na displeji môžete nechať zobraziť k aktuálnej skladbe rôzne informácie:

- Číslo skladby a čas prehrávky „TRCK-TIME“
- Číslo skladby a denný čas „TRCK-CLK“
- Číslo adresára a číslo skladby „DIR-TRCK“
- Číslo adresára a denný čas „DIR-CLK“
- Číslo adresára a čas prehrávky „DIR-TIME“

### Upozornenie:

Informácie sú na displeji zobrazené trvale, akonáhle prebehne pohyblivý text MP3 po zmene skladby.

Pri výbere medzi možnosťami zobrazenia,

☛ stlačte tlačidlo **MENU** (5).

☛ Tlačidlo **▼** alebo **▲** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „CD DISP“.

☛ Pomocou tlačidla **<** alebo **>** (8) vyberte potrebnú možnosť.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

☛ dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

### Nastavovanie pohyblivých textov MP3

Pri každej zmene skladby sa na displeji raz zobrazí niektorý nasledujúci pohyblivý text. Potom sa zobrazí štandardné nastavené zobrazenie.

K dispozícii sú tieto pohyblivé texty:

- Názor adresára („DIR NAME“)
- Názov skladby („SONG NAME“)
- Názov albumu („ALBM NAME“)
- Meno interpretu („ARTIST“)
- Názov súboru („FILE NAME“)

#### Upozornenie:

Interpret, názov skladby a albumu sú súčasťou verzie 1 tagu MP3-ID a môžu byť zobrazené len vtedy, ak boli uložené prostredníctvom súborov MP3 (prečítajte si informácie v návode k vášmu softvéru pre PC-MP3 resp. na vypaľovanie).

Pre voľbu medzi možnosťami zobrazenia,

➤ stlačte tlačidlo **MENU** (5).

➤ Tlačidlo **▼** alebo **▲** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „MP3 DISP“.

➤ Požadovaný pohyblivý text MP3 si vyberte pomocou tlačidla **<** alebo **>** (8).

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➤ dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

### Výber adresára

Ak chcete prejsť smerom hore alebo dole na iný adresár,

➤ stlačte raz alebo viackrát tlačidlo **▼** alebo **▲** (8).

### Výber skladieb/súborov

Ak chcete v aktuálnom adresári prejsť hore alebo dole na inú skladbu/súbor,

➤ stlačte raz alebo viackrát tlačidlo **<** alebo **>** (8).

Pri jednom stlačení tlačidla **<** (8) sa opäť spustí aktuálna skladba.

### Rýchle vyhľadávanie

Pri rýchlom vyhľadávaní späť resp. dopredu

➤ pridržte tlačidlo **<** alebo **>** (8), až sa spustí rýchle vyhľadávanie späť, resp. dopredu.

### Reprodukcia skladieb v náhodnom poradí (MIX)

Ak chcete prehrať skladby z aktuálneho adresára v náhodnom poradí,

➤ krátko stlačte tlačidlo **5 MIX** (10).

Na displeji sa zobrazí „MIX DIR“ a svieti symbol MIX.

Ak máte záujem o reprodukciu všetkých skladieb z vloženého MP3-CD v náhodnom poradí,

➤ stlačte tlačidlo **5 MIX** (10) dlhšie ako dve sekundy.

Na displeji sa zobrazí „MIX CD“ a symbol MIX svieti.

### Ukončenie funkcie MIX

Ak chcete funkciu MIX ukončiť,

☛ krátko stlačte tlačidlo **5 MIX** (10).

Na displeji sa zobrazí „MIX OFF“ a symbol MIX zmizne.

### Prehranie ukážok skladieb (SCAN)

Máte možnosť krátko prehrať ukážky zo všetkých skladieb na CD.

☛ Tlačidlo **MENU** (5) stlačte dlhšie ako dve sekundy. Krátko sa prehrá ukážka ďalšej skladby.

Na displeji sa vedľa blikajúceho čísla skladby zobrazí „TRK SCAN“. Ukážky skladieb na CD sa postupne za sebou prehrávajú.

#### Upozornenie:

Dĺžka prehrania ukážky je nastaviteľná. Prečítajte si na nastavenie dĺžky prehrania ukážky odstavec „Nastavenie dĺžky prehrania ukážok“ v kapitole „Prevádzka rádia“.

### Ukončenie funkcie SCAN, reprodukcia skladby pokračuje

☛ Krátko stlačte tlačidlo **MENU** (5).

Bude pokračovať prehrávanie skladby, z ktorej bola prehraná ukážka.

### Opakovaná reprodukcia jednotlivých skladieb alebo celých adresárov (REPEAT)

Ak chcete aktuálnu skladbu prehrať opakovane,

☛ krátko stlačte tlačidlo **4 RPT** (10).

Na displeji sa krátko zobrazí „RPT TRCK“ a svieti RPT.

Ak chcete opakovane prehrať celý adresár,

☛ stlačte tlačidlo **4 RPT** (10) dlhšie ako dve sekundy.

Na displeji sa zobrazí „RPT DIR“.

### Ukončenie funkcie REPEAT

Ak chcete ukončiť opakovanie aktuálnej skladby, resp. aktuálneho adresára,

☛ krátko stlačte tlačidlo **4 RPT** (10).

Na displeji sa krátko zobrazí „RPT OFF“ a RPT zmizne.

### Prerušenie reprodukcie (PAUSE)

☛ Stlačte tlačidlo **3** (10).

Na displeji sa zobrazí „PAUSE“.

### Ukončenie prerušenia reprodukcie

☛ Počas prerušenia reprodukcie stlačte tlačidlo **3** (10).

Reprodukcia bude pokračovať.

## Prevádzka meniča CD

### Upozornenie:

Informácie o zachádzaní s CD, vkladaní CD a používaní meniča CD nájdete v návode na obsluhu vášho meniča CD.

### Spustenie prevádzky meniča CD

➤ Stlačíte **SRC**  ④ toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „CHANGER“.

Reprodukcia začne prvým CD, ktoré Menič CD rozpozná.

### Výber CD

Ak chcete prejsť smerom hore alebo dole na iné CD,

➤ stlačíte raz alebo viackrát tlačidlo **V** alebo **^** ⑧.

### Upozornenie:

Prázdne zásuvky v meniči CD a zásuvky s neplatnými CDs sa pritom preskočia.

### Výber skladieb

Pri prechádzaní smerom hore alebo dole na inú skladbu na aktuálnom CD,

➤ stlačíte raz alebo viackrát tlačidlo **<** alebo **>** ⑧.

### Rýchle vyhľadávanie (so zvukom)

Pri rýchlom vyhľadávaní späť, resp. dopredu

➤ pridržierte stlačené jedno z tlačidiel **<>** ⑧, kým nezačne rýchle vyhľadávanie späť, resp. dopredu.

## Nastavenie zobrazenia na displeji

Pre zobrazenie prevádzky meniča CD máte k dispozícii päť možností:

- Číslo skladby a čas prehrávky („TRCK-TIME“)
- Číslo skladby a denný čas („TRCK-CLK“)
- Číslo CD a číslo skladby („CD-TRCK“)
- Číslo CD a denný čas („CD-CLK“)
- Číslo CD a čas prehrávky („CD-TIME“)

➤ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑤.

➤ Tlačidlo **V** alebo **^** ⑧ stlačíte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „CDC DISP“.

➤ Tlačidlo **<** alebo **>** ⑧ stlačíte toľkokrát, až sa zobrazí požadovaná možnosť.

➤ Stlačte dvakrát tlačidlo **MENU** ⑤.

### Opakovaná reprodukcia jednotlivých skladieb alebo celého CD (REPEAT)

Ak chcete aktuálnu skladbu zopakovať,

➤ krátko stlačte tlačidlo **4 RPT** ⑩.

Na displeji sa krátko zobrazí „RPT TRCK“, na displeji sa zobrazí symbol RPT.

Ak chcete zopakovať aktuálne CD,

➤ pridržierte tlačidlo **4 RPT** ⑩ dlhšie ako dve sekundy.

Na displeji sa krátko zobrazí „RPT DISC“, na displeji sa zobrazí symbol RPT.

**Ukončenie funkcie REPEAT**

Ak chcete ukončiť opakovanie aktuálnej skladby, resp. aktuálneho CD,

☛ krátko stlačte tlačidlo **4 RPT** (10).

Zobrazí sa „RPT OFF“ a RPT na displeji zmizne.

**Reprodukcia skladieb v náhodnom poradí (MIX)**

Ak chcete prehrať skladby z aktuálneho CD v náhodnom poradí,

☛ krátko stlačte tlačidlo **5 MIX** (10).

Na displeji sa krátko zobrazí „MIX CD“ a zobrazí sa symbol MIX.

Ak chcete prehrať skladby zo všetkých vložených CD v náhodnom poradí,

☛ pridržte tlačidlo **5 MIX** (10) dlhšie ako dve sekundy.

Na displeji sa krátko zobrazí „MIX ALL“ a zobrazí sa symbol MIX.

**Ukončenie funkcie MIX**

☛ Krátko stlačte tlačidlo **5 MIX** (10).

Na displeji sa zobrazí „MIX OFF“ a symbol MIX zmizne.

**Prehranie ukážok všetkých skladieb zo všetkých CD (SCAN)**

Ak chcete krátko prehrať ukážky všetkých skladieb zo všetkých vložených CD postupne za sebou,

☛ tlačidlo **MENU** (5) stlačte dlhšie ako dve sekundy.

Na displeji sa zobrazí „TRK SCAN“ a číslo aktuálnej skladby bliká.

**Ukončenie funkcie SCAN**

Ak chcete reprodukciu ukončiť,

☛ krátko stlačte tlačidlo **MENU** (5).

Bude pokračovať prehrávanie skladby, z ktorej bola prehraná ukážka.

**Upozornenie:**

Dĺžka prehrania ukážky je nastaviteľná. Prečítajte si na nastavenie dĺžky prehrania ukážky odstavec „Nastavenie dĺžky prehrania ukážok“ v kapitole „Prevádzka rádia“.

**Prerušenie reprodukcie (PAUSE)**

☛ Stlačte tlačidlo **3** (10).

Na displeji sa zobrazí „PAUSE“.

**Ukončenie prerušenia reprodukcie**

☛ Počas prerušenia reprodukcie stlačte tlačidlo **3** (10).

Reprodukcia bude pokračovať.



## Dial'kové ovládanie

Vaše autorádio je vybavené integrovaným infračerveným dial'kovým ovládaním. Prijímač sa nachádza v odnímateľnom ovládacom paneli.

Väčšinu funkcií môžete pohodlne a bezpečne ovládať pomocou dial'kového ovládania na volante alebo ručným dial'kovým ovládaním, ktoré sú súčasťou osobitného príslušenstva.

Zapnutie/vypnutie dial'kovým ovládaním možné nie je.

Ktoré dial'kové ovládanie je vhodné pre váš prístroj, sa dozviete v časti „Dial'kové ovládanie“ v kapitole „Pokyny a príslušenstvo“.

### Upozornenie:

Infračervený prijímač, ktorý je súčasťou príslušenstva dial'kového ovládania, sa musí namontovať iba v prípade, ako je popísané v montážnom návode, ak nie je k dispozícii vo vizuálnom spojení a rádionom.

## CLOCK - čas

### Zobrazenie času

Ak chcete krátko zobrazit' denný čas,

- ☛ pridržte tlačidlo **SRC**  ④ stlačené, až sa na displeji zobrazí denný čas.

### Nastavenie času

Pri nastavovaní denného času,

- ☛ stlačte tlačidlo **MENU** ⑤.
- ☛ Tlačidlo **▼** alebo **▲** ⑧ stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „CLOCK SET“.
- ☛ Stlačte tlačidlo **<** ⑧.

Na displeji sa zobrazí denný čas. Blikajú hodiny a je možné ich nastaviť.

- ☛ Hodiny nastavte tlačidlami **▲▼** ⑧.

Až sú hodiny nastavené,

- ☛ stlačte tlačidlo **>** ⑧.

Blikajú minúty.

- ☛ Minúty nastavte tlačidlami **▲▼** ⑧.

- ☛ Dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** ⑤.

### Výber časového režimu 12/24 hod.

- ☛ Stlačte tlačidlo **MENU** ⑤.

Na displeji sa zobrazí „MENU“.

- ☛ Tlačidlo **▼** alebo **▲** ⑧ stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „24 H MODE“, resp. „12 H MODE“.

➡ Stlačte tlačidlo <alebo> (8), až sa režim prepne.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➡ stlačte tlačidlo **MENU** (5).

## Čas ponechať trvalo zobrazený pri vypnutí prístroji a zapnutí zapalovania

Aby pri vypnutí prístroji a zapnutí zapalovania vozidla bol denný čas zobrazený,

➡ stlačte tlačidlo **MENU** (5).

Na displeji sa zobrazí „MENU“.

➡ Tlačidlo **▼** alebo **▲** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „CLOCK OFF“, resp. „CLOCK ON“.

➡ Stlačte tlačidlo <alebo> (8), ak chcete prepnúť medzi zobrazením ON (zap.) alebo OFF (vyp.).

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➡ stlačte tlačidlo **MENU** (5).

## Čas nechať krátko zobrazený pri vypnutí prístroji

Aby bol pri vypnutí prístroji krátko zobrazený denný čas,

➡ stlačte tlačidlo **SRC** (4).

Denný čas sa na displeji zobrazí na asi 8 sekúnd.

## Sound

Pre každý zdroj (rádio, prehrávač CD, menič CD alebo AUX) môžete zvuk (basy a výšky) nastaviť zvlášť.

Rozloženia hlasitosti (Balance a Fader) pre všetky audio zdroje (okrem dopravných hlásení) sa nastavujú spoločne.

Funkcie Fader a Balance je možné nastaviť pre dopravné hlásenia (TA) **len počas** dopravného spravodajstva.

## Nastavenie basov

➡ Stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

Na displeji sa zobrazí „BASS“.

➡ Stlačte tlačidlo **▼** alebo **▲** (8), aby sa nastavovali basy.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➡ stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

## Nastavenie výšok

➡ Stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

Na displeji sa zobrazí „BASS“.

➡ Stláčajte tlačidlo **>** (8) toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „TREBLE“.

➡ Stlačte tlačidlo **▼** alebo **▲** (8), aby sa nastavovali výšky.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➡ stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

## Nastavenie rozdelenia hlasitosti naľavo/napravo (Balance)

Pri nastavovaní rozdelenia hlasitosti naľavo/napravo (Balance),

☛ stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

Na displeji sa zobrazí „BASS“.

☛ Tlačidlo **>** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „BAL“.

☛ Stlačte tlačidlo **∨** alebo **∧** (8), aby sa nastavilo rozdelenie hlasitosti napravo/nal'avo.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

☛ stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

## Nastavenie rozdelenia hlasitosti vpredu/vzadu (Fader)

Pri nastavovaní rozdelenia hlasitosti vpredu/vzadu (Fader),

☛ stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

Na displeji sa zobrazí „BASS“.

☛ Tlačidlo **>** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „FADER“.

☛ Stlačte tlačidlo **∨** alebo **∧** (8), aby sa nastavilo rozdelenie hlasitosti vpredu/vzadu.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

☛ stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

## Prednastavenia ekvalizéru (Presets)

Tento prístroj je vybavený ekvalizérom, v ktorom už sú naprogramované nastavenia hudobných smerov „ROCK“, „POP“ a „CLASSIC“.

Predvoľba ekvalizéru (Preset) sa vyberá takto:

☛ Stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

Na displeji sa zobrazí „BASS“.

☛ Tlačidlo **>** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji objaví „POP“, „ROCK“, „CLASSIC“, resp. „EQ OFF“.

☛ Stlačte tlačidlo **∨** alebo **∧** (8), aby sa vybrala nejaká predvoľba, alebo zvolte „EQ OFF“, ak chcete ekvalizér vypnúť. Akonáhle niektorú predvoľbu vyberiete, je vybraná predvoľba trvalo zobrazená na displeji.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

☛ stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

## Funkcia X-BASS

Funkciou X-BASS máte pri malej hlasitosti možnosť basy zdôrazniť.

Zvolené nastavenie funkcie X-BASS je účinné pre všetky audiozdroje (rádio, prehrávač CD, menič CD alebo AUX).

Úroveň X-BASS je možné nastaviť v troch odstupňovaniach od 1 do 3.

„XBASS OFF“ znamená, že funkcia X-BASS je vypnutá.

### Nastavenie zvýšenia X-BASS

➡ Stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

Na displeji sa zobrazí „BASS“.

➡ Tlačidlo **>** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí „XBASS“ spoločne s aktuálnym nastavením.

➡ Tlačidlo **∨** alebo **∧** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji zobrazí požadované nastavenie.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➡ stlačte tlačidlo **AUDIO** (12).

## Nastavenie indikácie úrovne zvuku

Indikácia úrovne zvuku na vašom displeji vám počas nastavovania krátko symbolicky ukazuje hlasitosť a nastavenia regulácie zvuku.

Okrem procesu nastavovania zobrazuje indikátor úrovne zvuku vrcholové hodnoty hudby alebo hovoreného slova. Indikáciu úrovne môžete vypnúť, resp. zapnúť.

➡ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

Na displeji sa zobrazí „MENU“.

➡ Tlačidlo **∨** alebo **∧** (8) stláčajte toľkokrát, až sa na displeji „PEAK LVL“.

➡ Stlačte tlačidlo **<** alebo **>** (8), aby ste vybrali medzi „PEAK ON“ (zap.) a „PEAK OFF“ (vyp.).

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➡ dvakrát stlačte tlačidlo **MENU** (5).

## Vonkajšie audiozdroje

**Miesto** meniča CD môžete pripojiť iný externý zdroj zvuku s linkovým výstupom. Takýmto zdrojom môžu byť napr. prenosné prehrávače CD, prehrávače MiniDisc alebo MP3.

Ak chcete pripojiť externý zdroj zvuku, potrebujete adaptérový kábel. Tento kábel (č. Blaupunkt: 7 607 897 093) môžete obdržať u vášho autorizovaného predavača fy Blaupunkt.

### Upozornenie:

Ak nie je pripojený menič CD, musí byť vstup AUX v menu zapnutý.

## Zapnutie/vypnutie vstupu AUX

➤ Stlačte tlačidlo **MENU** (5).

Na displeji sa zobrazí „MENU“.

➤ Tlačidlo **▼** alebo **▲** (8) stláčajte toľko-krát, až sa na displeji zobrazí „AUX OFF“ resp. „AUX ON“.

➤ Stlačte tlačidlo **<** alebo **>** (8), ak chcete AUX zapnúť, resp. vypnúť.

Akonáhle je nastavovanie ukončené,

➤ stlačte tlačidlo **MENU** (5).

### Upozornenie:

Ak je vstup AUX aktívny, je možné ho navoliť pomocou tlačidla **SRC** (4). Na displeji sa potom zobrazí „AUX INPUT“.

## Technické údaje

### Zosilňovač

Výstupný výkon: 4 x 18 W sínus podľa DIN 45 324 pri 14,4 V  
4 x 45 W max. výkon

### Tuner

Vlnové rozsahy - Európa:

UKW (FM) : 87,5 - 108 MHz  
MW : 531 - 1 602 kHz  
LW : 153 - 279 kHz

FM - Prenosové pásmo:

35 - 16 000 Hz

### Prehrávač CD

Prenosové pásmo: 20 - 20 000 Hz

### Výstup predzosilňovača

4 kanály: 3 V

### Čitlivosť vstupu

Vstup AUX: 2 V / 6 kΩ

Zmeny vyhradené!

---

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!  
Please keep the filled-in radio pass in a safe place!  
Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !  
Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!  
Bewaar de ingevulde apparaatpas op een veilige plaats!  
Vänligen förvara ifyllt apparatpass på säker plats!  
¡Favor guardar el documento del aparato debidamente llenado en un lugar seguro!  
Por favor, guardar o cartão preenchido do aparelho num lugar seguro!  
Det udfyldte apparatpas opbevares et sikkert sted!  
Prosimy przechowywać metrykę radia w bezpiecznym miejscu!  
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovejte!  
Vyplnený dokument o prístroji prosím bezpečne uschovajte!

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	<a href="http://www.blaupunkt.com">http://www.blaupunkt.com</a>
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 0800 400 1010	0800 400 1040	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 2185 00144	2185 00165	
Spain	(E) 902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S) 08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H) 76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-950-2528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) 0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

## Gerätepass

Name: .....

Typ: 7 646 .....

Serien-Nr: BP .....

 **BLAUPUNKT**

**Blaupunkt GmbH, Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim**

03/06 - CM-AS/SCS1

(dt, gb, fr, it, nl, sw, es, pt, dk, pl, cz, sk)



8622404824

